KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1220/96

af 28. juni 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 1150/90 for så vidt angår den midlertidige tilpasning af visse bestemmelser for indførsel til Fællesskabet af visse mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller de oversøiske lande og territorier (OLT) med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der er indgået i forbindelse med forhandlingerne under Uruguay-runden

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi [1], særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1677/95 [2] blev der fastsat overgangsforanstaltninger indtil den 30. juni 1996 for at lette overgangen fra den ordning, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1150/90 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for visse produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT) [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1802/95 [4], til den ordning, der følger af de aftaler, der blev indgået under Uruguay-rundens multilaterale handelsforhandlinger;

perioden til at træffe overgangsforanstaltninger blev forlænget indtil den 30. juni 1997 ved Rådets forordning (EF) nr. 1193/96 om forlængelse af perioden for vedtagelse af nødvendige overgangsforanstaltninger for landbruget med henblik på iværksættelsen af de aftaler, der blev indgået under Uruguay-rundens multilaterale handelsforhandlinger [5]; i afventning af Rådets vedtagelse af definitive foranstaltninger bør foranstaltningerne i forordning (EF) nr. 1677/95 forlænges indtil til 30. juni 1997;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3, litra d), i forordning (EØF) nr. 1150/90 affattes således:

»d) licensansøgningen og licensen indeholder henholdsvis i rubrikken »bemærkninger« og rubrik 24 en af følgende angivelser:

— Derecho de aduana reducido en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90

— Told nedsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM
règlement (CEE) nº 715/90

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90

— Direito aduaneiro reduzido de 50 %, produto ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT
Förordning (EEG) nr 715/90«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. juli 1996 til den 30. juni 1997.

(1) EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
(2) EFT nr. L 159 af 11. 7. 1995, s. 5.
(3) EFT nr. L 114 af 5. 5. 1990, s. 21.
(4) EFT nr. L 174 af 26. 7. 1995, s. 27.
(5) Se side 1 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen